

IT CHICCO AMMORBIDENTE CONCENTRATO CUORE DI TALCO
Rende i capi morbidi e delicatamente profumati senza irritare le pelli sensibili. Ipoallergenico (formulato per minimizzare il rischio di allergie) e dermatologicamente testato su pelli sensibili, è il trattamento ideale per le fibre dei capi del tuo bambino e di tutta la famiglia. **AVVERTENZE:** non ingerire. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non eccedere nell'uso. Non versare direttamente sugli indumenti. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare il medico. **COMPOSIZIONE CHIMICA:** (Reg. CE 648/04) - Tra 5% e 15%: tensioattivi cationici. Inferiore al 5%: profumo.

EN CHICCO SWEET TALCUM CONCENTRATED FABRIC SOFTENER
Leaves clothing soft and delicately scented without irritating sensitive skin. Hypo-allergenic (formulated to minimise the risk of allergies) and dermatologically tested on sensitive skin, this fabric softener is the ideal treatment for the clothing fibres of your child and the whole family. **WARNINGS:** Do not ingest. Keep out of reach of children. Do not exceed suggested use. Do not pour directly onto clothing. Avoid contact with eyes. In case of contact with the eyes, wash immediately with plenty of water and consult your doctor. **CHEMICAL COMPOSITION:** (Reg. EC 648/04) - Between 5% and 15%: cationic tensio-active agents. Less than 5%: perfume.

ES CHICCO SUAVIZANTE CONCENTRADO CORAZÓN DE TALCO
Deja las prendas suaves y delicadamente perfumadas sin irritar las pieles sensibles. Hipoalergénico (formulado para minimizar el riesgo de alergias) y dermatológicamente testado en pieles sensibles, es el tratamiento ideal para los tejidos de la ropa de tu niño y de toda la familia. **ADVERTENCIAS:** No ingerir. Manténgase fuera del alcance de los niños. No exceder en el uso. No verter directamente sobre las prendas. Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lavar de inmediato con abundante agua y consultar con el médico. **COMPOSICIÓN QUÍMICA:** (Reg. CE 648/04) - Entre un 5% y 15%: tensioactivos catiónicos. Inferior al 5%: perfume.

FR CHICCO ASSOULISSANT CONCENTRÉ CŒUR DE TALC
Rend les vêtements doux et délicatement parfumés sans irriter les peaux sensibles. Hypoallergénique (formulé pour minimiser les risques d'allergie) et testé sous contrôle dermatologique sur des peaux sensibles, c'est le traitement idéal pour les fibres des vêtements de votre enfant et de toute la famille. **AVERTISSEMENTS:** Ne pas ingérer. Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas dépasser la quantité indiquée. Ne pas verser directement sur les vêtements. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. **COMPOSITION CHIMIQUE:** (Reg. CE 648/04) - Entre 5% et 15%: tensioactifs cationiques. Inférieur à 5%: parfum.

PT AMACIADOR CONCENTRADO ESSÊNCIA DE TALCO CHICCO
Deixa a roupa macia e delicadamente perfumada sem irritar a pele sensível. Hipoalergénico (formulado para minimizar o risco de alergias) e dermatologicamente testado em pele sensível, é o tratamento ideal para as fibras da roupa do seu filho e de toda a família. **ADVERTÊNCIAS:** Não ingerir. Mantenha fora do alcance das crianças. Não use em excesso. Não coloque diretamente sobre a roupa. Evite o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente e abundantemente com água e consulte um médico. **COMPOSIÇÃO QUÍMICA:** (Reg. CE 648/04) - Entre 5% e 15%: tensioactivos catiónicos. Inferior a 5%: aroma. CNP 6352872

8 058664 103126

• Artsana S.p.A. Italy, ZEMLIJA POREKLA: Itallia, Uvoznik za Srbiju: Keprom d.o.o, Glavna 18, Zemun, 11080 Beograd, Tel:011/208-4388
Datum proizvodnje: UTISNUT NA PAKOVANJU. Rok trajanja: 36 meseci.
• Zemlja porekla: Itallia
Proizvođač: Artsana S.p.A., Via Saldarini Catelli 1, 22070 Grandate (Como), Itallia
Distributer: Apollo HR d.o.o., Put do Zlati Štrci 19a, 49223 Sv. Križ Zlatje, www.apollo.hr
Datum proizvodnje: OTISNUT NA AMBALAZI. Rok trajanja: 36 meseci od datuma proizvodnje.
Ithablati Adres ve Telefonu: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. İçerenköy Mh. Erikt Sk. No:12 Uner Plaza K:12 Ataşehir İstanbul Tel: 0 216 570 30 78
Üretici Adresi/Çerçiri Veri Balgesinin Edinilebileceği Adres: ARTSANA SpA Via Saldarini Catelli 1, 22070 Grandate , Italy Tel: 0039 031 382111
• Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Co) Italy
Telefono/telephone +39 031 382111

REF 00 067294 200 000

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

www.chicco.com
Made in Italy

750mLe

ES CHICCO VLAGI PODIR PUDERA
КОНЦЕНТРИРОВАННИ ОМЕРСИВАС РУБИЛА
Cini odredni mekom i diskretnom mirisu ne iritiraju osjetljivu kožu. Hipoalergen (formuliran tako da osjetljivo od nasetka alergije (svetla plimimim) i dermatološki testiran na osjetljivoj koži, ovaj omersivač rubila je idealan za tretman za vlakna odjevnih predmeta vašeg djeteta i cijele obitelji. **OPREZNIJA:** Ne gutati. Držati vani dječjoj dječje ruke upotrebu pročitati informaciju na etiketi. Ne prekovati pripremanju uporabu. Ne sipati direktno na odjevu. Pri dodirivanju nakon rukovanja izbjegavajte kontakt sa očima, Ako DOPIS U OČI: Pridržavajte vodnom nekoliko minuta. Ukoliko Kontaktirajte s očima, isprati ih nekoliko puta hladnom čistom vodom. Ukoliko posreje i ukoliko je to moguće uzeti. Nekaširati sa ispranjenim konsultirajte svog doktora. **HEMISKI SASTAV:** (Reg: EC 648/04) - Svod izmedu 5 i 15% katijona tenzio-aktivnih supstanci i manje od 5% parfema.

RU KONDICIJNER DLA DETSKOTO BEPIA
“СЛАДКИИ ТАЛКУ”
Продукт већина мекоту и нежни аромат не раздражае осетљиву кожу. Хипоалерген (формула минимизира ризик од алергије (светла плимим) и дерматолошки тестирани на осетљивој кожи, овај кондиционер за влацина одјежних предмета вашег дјетета и цјеле објекције на употреби. **ОПОЗОРЕЊА:** Не гурати. Држите ван дјечјој дјечје руке. Прочитајте информацију на етикету. Не преливајте директно на одјећу. Након додирања избегавајте контакт са очима. У случају додирања са очима, испрати неколико минута водом. У случају додирања са очима, испрати неколико пута хладном чистом водом. У случају додирања, узмите што је могуће. Не користите са испраним консултације свог доктора. **ХЕМИЈСКИ САСТАВ:** (Reg: EC 648/04) - Од 5 до 15% катјоничких тензиоактивних агената. Маније од 5% парфума.

PL CHICCO SKONCENTROWANY PUDRO PUKANIM SWEET TALCUM
Sprawia, że tkaniny są miękkie i delikatnie pachnące. Nie podrażnia wrażliwej skóry. Hipoalergiczny (skład opracowany w celu ograniczenia ryzyka wystąpienia alergii) i dermatologicznie przetestowany na skórę dziecka i całej rodziny. **OSTRZEŻENIA:** Nie podrażnia skóry. Nie używać w większej ilości niż jest to zalecane. Nie stosować bezpośrednio na ubranie. Unikajcie kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. **SKŁAD CHEMICZNY:** (Rożp. WE nr 648/2004) - Od 5% do 15%: kationowych środków powierzchniowych czynnych. Poniżej 5%: składka zapachowego.

FR CHICCO OMERSIVAČ SWEET TALCUM
Rend le tissu mécanique et doux mignon. Il ne irrite la peau sensible et délicatement parfumée (formulé pour minimiser le risque d'allergie) et dermatologiquement testé sur une peau sensible, ce traitement idéal pour les fibres de votre enfant et de toute la famille. **AVERTISSEMENTS:** Ne pas ingérer. Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas dépasser la quantité indiquée. Ne pas verser directement sur les vêtements. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. **COMPOSITION CHIMIQUE:** (Reg. CE 648/04) - Entre 5% et 15%: tensioactifs cationiques. Inférieur à 5%: parfum.



Sensitive ^{Om+}
AMMORBIDENTE CONCENTRATO
Concentrated softener



	4-5 Kg
	6-7 Kg
	10 L
	4-5 Kg
	6-7 Kg
	10 L

EL CHICCO ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟ ΚΑΡΔΙΑ ΑΠΟ ΤΑΛΚ
Κάνει τα ρούχα μαλακά και απαλά αφήνοντας χάρη να ερθεθεί τις ευαίσθητες επιδερμίδες Υποαλλεργικό (με σύνθεση που ελαττώνει τον κίνδυνο αλλεργιών) και δερματολογικά δοκιμασμένο σε ευαίσθητες επιδερμίδες, είναι ιδανικό για τις ίνες των ρούχων του παιδιού σας και όλης της οικογένειας. **ΠΡΟΒΛΗΠΟΙΗΣΕΙΣ:** Μην το καταπιείτε. Φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά. Μην κάνετε υπερβολική χρήση. Μην το ρίχνετε απευθείας στα ρούχα. Απορροφήστε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και απευθυνθείτε σε έναν γιατρό. **ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΣΤΑΣΗ:** (Καν. CE 648/04) - Μεταξύ 5% και 15%: καρβοκίτιο ταρτερφάι. Κάτω από 5%: άρωμα.

TR CHICCO TALK PUDRASI AŞKI KONSANTRE
CAMAŞIR YUMUŞATICISI
Hassas ciltleri tahris etmeden, giysileri yumuşatır ve hafif kokularla bezler. Hipo-alergenik özelliği (alerji riskini en aza indiren formülü) ve hassas ciltler üzerindeki dermatolojik olarak test edilmiş olan bu camaşır yumuşatıcı, çocuğunuzun ve tüm ailenizin giysileri için ideal yumuşatma işlemi sağlar. **UYARILAR:** Yutmayınız. Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Onenilen kullanımı aşmayınız. Doğrudan giysiler üzerine dokunmayınız. Gözle temasından kaçınınız. Gözle temas etmesi durumunda derhal bol su ile yıkayınız ve doktorunuza danışınız. **CHICCO SOFTENER ÜRÜN BİLESİMİ:** %5-15 Kationik aktif madde, Ayrıtıcı, Parfüm.